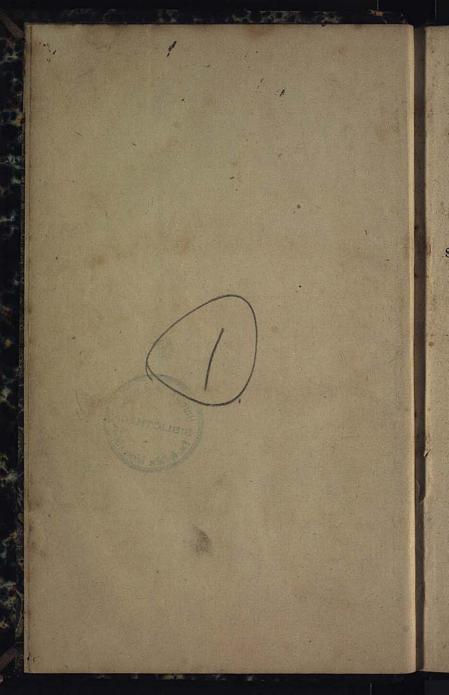




the first of the strain of Copies throught



## ROTEIRO E MAPPA

VIAGEM DA CIDADE

### S. LUIZDO MARANHÃO ATE' A CORTE

DO

#### RIO DE JANEIRO,

Feita por Ordem do Governador, e Capitão General daquella Capitania,

PELO CORONEL

SEBASTIÃO GOMES DA SILVA BERFORD, FIDALGO DA CASA REAL,

OS OFFICIOS RELATIVOS A' MESMA V I A G E M.

Da veniam scriptis, quorum nec gloria nobis Caussa, sed utilitas, . . . . fuit,

Ovid ex Pont. 3.

Virg. Aeneid.



RIO DE JANEIRO.
NA IMPRESSÃO REGIA.

1810.

Por Ordem de S. A. R.





disastring to make a special and the parties. ATTENDED ROBLESSED SPECIFIC BULL

## AOS LEITORES.

Enevolos Leitores, nem a gloria, nem a ambição me moverão a aceitar a comissão Regia de que fui encarregado, e muito menos me persuadem a dar á luz esta Collecção, que comprehende, e indica a maneira do seu desempenho: nella vereis a prova disto mesmo. Eu tenho bem prezente os judiciosos sentimentos do grande Poeta:

Sumite materiam vestris qui scrbitis æquam Viribus.

Horat. art. poet. V. 38,

Si quid tamen olim

Algumas idéas que adquiri na Universidade de Coimbra, a penas servem, e tem servido, para melhor vencer-me dos impulsos do amor proprio, que a todos domina mais ou menos, e para igualmente melhor ouvir os avizos da consciencia da minha inferioridade em proporção a tarefa de que fui, e sou incumbido. A pesar da confissão ingenua que sempre fiz da minha incapacidade, toda via, como observareis, fui chamado pelo

Governador e Capitão General do Estado do Maranhão; fez-me vêr o quanto convinha ao Real Serviço que éu emprehendesse, e ultimasse semelhante diligencia. Como vassalo fiel, e ancioso pela gloria de S. A. R., como subdito respeitoso, e finalmente como Patriota verdadeiro, e sensivel aos bens, e males dos seus, e dos vizinhos, não podia, e nem devia escusar-me em huma epoca da prosperidade da Nação, na qual o nosso Augusto Soberano, extinguindo o sistema Colonial, só se propoem a fazer ditosos os povos do Brazil pela introducção de huma Legislação Economica de Principios Liberaes: lembrei-me de que o commercio na frase de Alexandre Magno he certamente o Universal Civilisador, e a Esperança do Orbe: occorreo-me que na sua franqueza poz S. A. R. as primeiras vistas da felicidade do Brazil, e que as suas providencias a este respeito se alongavão até os mais meultos Sertões, unico meio capaz de promover nelles a industria, e o valor das suas infinitas, e ricas producções, bem como a sua circulação: conheci finalmente que poderia de algum modo concorrer para se obterem com as minhas informações as consequencias utilissimas que resultão ao Commercio, da existencia, e conhecimento de huma boa estrada, e navega\_

ção de rios, que póde aproximar pontos alias remotos. Determinado por tão fortes motivos fiz quanto me foi possivel; e tendo a honra de apresentar por escripto a minha informação, Roteiro, e Mappa ao sabio, e virtuoso Ministro, e Secretario d' Estado dos Negocios da Guerra, para levar á Real Presença, esperançado pelas suas excelsas, e singulares virtudes de que o faria, como roguei, á imitação da supplica Horaciana

Augusto reddes signata volumina.... si laetus erit, si denique poscet.... Epistola 13.

Recebi tudo novamente do referido Ministro com Ordem de S. A. R. para entregar na Impressão Regia, afim de se imprimir o que fosse relativo á minha Commissão.

Em circunstancias taes só me ficava lugar a obedecer, e agora a persuadir-vos de que nada achareis que admirar na exposição dos meus sentimentos, por quanto longe de usar para isso de huma locução exquisita, e elevada, só procurei termos claros, e concludentes para manifestar a verdade com lisura.

Deveis a final disfarçar meus erros, e deseuidos, pois sou o primeiro a confeçallos, muito mais quando o Decreto do Soberano me chama, e a obediencia de vassallo me decide; entretanto prestai-me alguma attenção com a lembrança do Proverbio Grego:

August pain lever I best Principa, importe-

and the man in the state of the

Critical and State of the colory of the colory

the Ment afth de se manimic o que fusion

" Fin eliconstancies they so me firsts lugar

auf 6) soveribrowing & course a reservice a

energy a carrienter of organ accent of orac at

of procured terrina character conductor man

culies, pois son o parte of a configuration, mail

chand, e a obedicuois doversello u o decide;

Sæpe etiam stultus Fuit opportuna locutus.

> o F to

0

fa g G d d

n

te

J q se p a

or pr

Officio do Governador e Capitão General ao Ministro e Secretario de Estado dos Negocios da Guerra.

ILL. mo Ex. mo SENHOR.

I NCLUSO achará Vossa Excellencia o requerimento de Sebastião Gomes da Silva Berford; em que pertende obter de S. A. R. a Graça de o condecorar com a Patente de Coronel Aggregado ao Regimento de Infanteria de Milicias da Ribeira do Itapicuru, onde se acha estabelecido com lavouras do paiz. O Suplicante fazse digno da Graça que pertende, pelos Serviços que tem feito; sendo justamente hum dos lavradores mais bem estabelecidos desta Capitania, e das principaes familias della. A'sua honra, zelo, actividade, e intelligencia, eu devo a satisfação de ver no tempo do meu Governo completas differentes obras de grande utilidade; devendo confessar ingenuamente pela experiencia, que a pezar dos meus desejos, e determinações, ellas não existirião senão fosse elle; conhecendo eu o seu caracter, e sabendo que determinava ir á Corte do Rio de Janeiro, a seus negocios, o chamei, e lhe fiz ver quanto seria interessante ao Real Serviço, que elle fosse pelo novo caminho por mim descoberto; ao que se prestou immediatamente, não obstante o ter arranjado a sua viagem de outra maneira. Elle como testemunha ocular, póde dar huma idéa clara do Arraial do Principe Regente no Julgado de Pastos Bons; da navegação. por o rio Itapicuru para elle; das differentes estradas; da descuberta do rio Tocantins, e de outros objectos de grandes consequencias, postos por mim em execução, na conformidade das duas Cartas Regias de 12 de Março 1798, e concluidos felizmente sem despezas da Real Fazenda, nem oppressão destes vassallos; resultando já do que se tem feito nesse Julgado consideraveis vantagens ao Principe Regente Nosso Senhor, e aos seus póvos.

Sendo-me impossivel pelas minhas molestias, o pôr na Augusta Prezença de S. A. R. este plano, já realisado, como elle lhe deve ser apresentado; he esta falta supprida mui bem desta maneira, em quanto eu, querendo Deos, pessoalmente não tenho essa honra.

Deos Guarde a Vossa Excellencia. S. Luiz do Maranhão, 28 de Setembro de 1809. 

Excellentissimo Senhor Dom Rodrigo de Souza Coutinho. 

Dom Francisco de Mello Manoel da Camara.

consequence displaces deficiently, objets de grande, ethicade ; describe s'activater interpretament pela experiencial, una a prese dos sacus receivas, e determinacios, ellas

Officio de Informação, e Participação do resultado da Viagem ao Ministro, e Secretario de Estado dos Negocios Estrangeiros e da Guerra.

ILL. TO Ex. TO SENMOR.

Overnando a Capitania, e Estado do Maranhão em Setembro do anno proximo passado D. Francisco de Mello Manoel da Camara, fui chamado a seu Palacio, e elle me fez saber o quanto convinha ao Real Serviço, que eu viesse pessoalmente a esta Corte do

Rio do Janeiro pela estrada novamente aberta por ordem sua, em cumprimento das Cartas Regias de 12 de Março de 1798, onde nas Secretarias d' Estado e com especialidade na de Vossa Excellencia, daria huma exacta, e fiel informação dos seguintes objectos: 1.º do Arraial do Principe Regente no Julgado de Pastos Bons; 2.º da navegação do rio Itapicuru para elle; 3.º das differentes estradas que por terra vão ao dito Arraial, e delle seguem até o rio Tocantins; e 4.º finalmente da descoberta do mencionado Tocantins na quella Capitania, da sua navegação desde a Villa Cameta do Gram Pará até Porto Real de Goiazes; e da estrada que por terra communica a Capitania do Maranhão com a de Goiazes, e por consequencia com a de Minas Geraes, e Rio de Janeiro.

Como vassallo zelozo e sempre prompto nos empenhos do Serviço do Soberano, e do bem Publico eu não hezitei hum momento, e menos reflecti por instantes nos perigos a que me expunha, tendo de atravessar Sertões habitados de barbaros, e grande parte delle s infestados de males epidemicos, que de ordinario sacrificão aquelles , que como eu não vivem costumados, e nem nunca o forão aos rigores do tempo, e ás necessidades, e faltas de hum Sertão: fazendas, mulher, e filhos nada foi capaz de embaracar-me : acceitei a Commissão, protestando desde logo ao Governo cumpri-la sem dispendio da Real Fazenda, eoppressão dos povos, mas sim á custa do meu pequeno estabelecimento, a fim de que por isso mesmo mais facilmente se disfarçassem os descuidos, que involuntariamente eu houvesse de cometer em semelhante Diligencia;



¢a

res

pe

G

çã

m

M

da

de

S.

Vo

re

bo

Za

dit

vā

da

qu

to

qu

nh

tes

to

to

dif

ac

po

pr

da

le

Recebi do Governador, e Capitão Ceneral em 28 de Setembro de 1809 o Officio, que aprezentei a Vossa Excellencia, e no dia 29 desse mez, e anno sahi da Cidade, a cumprir com o que se me determinava, acompanhado de hum Ajudante, e Soldados, que me forão mandados dar, para defeza da minha pessoa contra os Gentios.

Esforcei-me para dezempenhar as ordens, que recebi, e felizmente cheguei a esta Côrte, onde já tive a honra de beijar as máos de Vossa Excellencia, e agora a de noticiar circunstanciadamente quanto vi, e observei sobre os pontos acima referidos.

Principiando pelo Arraial do Principe Regente eu direi a Vossa Excellencia; que assim que aportei alipassei quanto antes, e com a possivel brevidade, e madureza a observar, e a informar-me de pessoas sem suspeita sobre tudo quanto poderia com proveito merecer a menor attenção Real e publica no dito Arraial; e achei que elle fora fundado por ordem do Covernador e Capitão General, que me enviou, em 24 de Junho de 1807 pelo Tenente do Regimento de Linha do Maranhão Francisco de Paula Ribeiro, com 50 Soldados do dito Regimento, cujo numero ao depois se augmentou com mais 10; que então se achava habitado por 215 almas, todo arruado com cazas, quartel, e Capella: achei mais que com a sua criação tinha o Julgado de Pastos Bons, alias sito no interior dos Sertões da Capitania, obtido hum porto navegavel para asua importação, e exportação; do que rezultava que os habitantes podessem importar, e exportar para ali os seus generos por hum caminho de desoito legoas, quando d'antes o fazião por outro de cin-

coenta e duas e meia até Aldeias Altas : mais observei a restauração de varias fazendas de gados, que dezamparadas pelas crueldades, que nellas, e seus possuidores fazía o Gentio Timbira da mata, então devião a sua nova erecção ao Arraial, por occazião do qual até se achavão estabalecendo outras fazendas, sendo aquellas as denominadas S. Felis, Bom Successo, S. Foão, Serra. Maravilha, Dous Irmaos, S. Anna, Cajueiro, Ao pe da Serra, Sitio do Meio, Gameleira, Pico, S. Anna de baixo, Taboleirão; e Areia; e estas as do Corrente. S. Antonio, Mimozo, S. Domingos Novo, Limbeza Veredas, e Prezidio: observei mais que da sua creação rezultou o desembaraçar-se o Dominio Real sobre o bom de 50 legoas, rio Itapicuru acima, desde S. Zacarias até á fazenda de S. Felis, muito além do dito Arraial, e de 18 ao centro delle, que se achavão inteiramente occupadas pelos ditos barbaros, e vedadas aos interesses do Estado de huma maneira tal. que ainda mesmo o Lugar da Freguezia hia de momento em momento a constituir-se arriscada habitação, pois que já na sua estrada Real para a Villa de Caxias, conhecida muito antes do anno de 1764, crão os Viajantes assaltados, e quasi sem esperanças de melhoramento; sendo tão grande a força do Gentio, que perto do Arraial na distancia de duas legoas com pouca differença, depois de seguro o terreno do mesmo; achou o Cabo Simão Ferreira de Goes huma Aldêa despovoada de pouco com mais de quinhentas cazas; o proprio Arraial nos seus principios authenticou esta verdade; dando a sepultura a varios Soldados, e paizanos, que nelle findarão os dias, frechados do Gentio: alcancei mais

q

ri

n

de

CI

q

E

51

t

Z

C

que a erecção, e conservação deste Arraial, não so meresseva aos habitantes proximos a elle, ou ainda ao lugar da Freguezia, porém até mesmo aos chegados, e vizinhos do rio Tocantins, em favor dos quaes se fazião do Arraial, e seus contornos, expedições contra a multiplicidade de Gentios, possuidores daquelles terrenos, que além de inquietarem, e sacrificarem as fazendas, e seus Colonos, tornavão intranzitaveis os caminhos de communicação desta Capitania com a de Pará, e Goiazes, tão interessantes para a prosperidade, e augmento das ditas Capitanias: achei mais que por occazião, das expedições do mesmo Arraial se havia obtido tirar do Gentilismo para cima de 84 Indios vivos, que erão remettidos para a Capital, além da grande mortandade que se fazia nos que obstinadamente insistião em offender, e não entregar-se, ou ainda promover alguma especie de paz. Prezenciei mais que não tendo dispendido a Real Fazenda quantia alguma com a creação do Arraial, e sua conservação, todavia já por occazião delle percebia vantajosos interesses, ou fosse com a venda de polvora, e sal, que ali se extrahe por conta da Real Fazenda, ou fosse pelo augmento do Dizimos das novas fazendas de gado, e das restauradas, e ainda das de lavouras de arroz, e algodão estabelecidas na barra do rio Corrente, e paragem denominada Castanhas, independente de contemplar o que se deve esperar das muitas Datas, que o General conces deo por Sesmarias no referido Julgado; ou fosse finalmente pela expulsão dos barbaros de hum vasto, e rico terreno, feito tranzitavel quer por terra, quer pelo decantedo, e interessante rio Itapicuru, na fórma

es-

di

do

T-

i-

ue

e

de

e

a-

i-

31

le

o

r

1

a

r

ė

r

S.

ij

e

S

7

)

que constará a Vossa Excellencia do Roteiro ou Itinerario, que com esta Reprezentação tenho a honra de por
na respeitavel prezença de Vossa Excellencia: o que tudo decide dos consideraveis interesses, que para
o futuro deve esperar o Julgado de Pastos Bons pela
creação, e conservação deste Arraial.

He precizo porém que eu diga a Vossa Excellencia, que nem por isso deixo de conhecer, e de segurar a Vossa Excellencia que o Arraial se não póde, e menos se deve suppôr que seja prezentemente huma Villa, ou Lugar notavel, ou que pela sua existencia possamos já considerar o Julgado no gozo da felicidade, e ventura, que a boa razão e o tempo lhe afianção; e só sim hum Arraial, como de certo he, tosco por ora, e sem quasi arte alguma, mas com proporções para da sua boa, e natural pozição inferir-se, e sem susto avançar-se a infallivel propozição, de que ali se dão todos os dados para hum rezultado muito util, e necessario, quer aos interesses da Real Fazenda, quer ao do Publico, e particulares.

Ninguem póde hesitar de que a realização, e alcance disto mesmo he hum grande bem, e tal que pela falta delle ainda hoje vemos muitas Cidades, Villas, e Lugares, cuja fundação, sendo antiquissima, com tudo quazi nada avançarão do pouco, que erão em seus principios; o que se prova evidentemente do mesmo Julgado de Pastos Bons, que povoado no lugar da Freguezia desde 1744, nem por isso deixa de ser ali tão mizeravel, que apenas conterá em si oito palhoças, e o quartel do Destacamento.

He indispensavel que este Arraial sem auxilios prospere mui lentamente, e nem o contrario se póde exi-

G

to

n

52

fu

be

fa

9

d

E

d

P

t

A

h

9

0

P

g

n

1

4

6

gir sendo elle, como he, porto de hum sertão, que se achava occupado quasi todo pelo Gentio, e que sem encarecimento pela falta de meios, quaes lhe segura e promette o Arraial, se tornava habitação de mizeraveis em quantidade, e de poucos ditozos, e opulentos, muito principalmente havendo sido o General tão escrupulozo na creação do Arraial, dezejando unicamente realizalla, como realizou, sem dispendio algum da Real Fazenda, poupando-se em beneficio della ainda os mais leves actos de violencia contra os particulares, posto que se possa mostrar que alguns interessarião em extremo com hum tal incidente.

A' vista do que : he da primeira necessidade que Vossa Excellencia, para a sua conservação, e augmento, se digne providenciar, além do mais que parecer a Vossa Excellencia, os tres seguintes artigos, como essenciallissimos: 1.º a mudança da Matriz, e Freguezia para o Arraial, onde tambem deve ser a effectiva assistencia do Juiz, Escrivães, e Tabelliães do Julgado; 2.º obrigar aos que obtiverão ali Sesmarias, que as cultivem instantaneamente; e 3.º finalmente que se augmente por alguns annos o Destacamento a fim de que diariamente se expeção Escoltas contra o Gentio, unico modo de extinguillos, pois do contrario, fiados no abrigo das matas, suscitarão frequentemente discordias, e sahirao impunes de ordinario, terrorizando noite, e dia os Lavradores ali existentes, e os mais que mesmo actualmente se não determinão; receozos de taes inimigos, certamente impios, e crueis; por quanto, posto que en seja o mesmo que assevere a Vossa Excellencia, que com a criação do Arraial o

e

2

e

e

0

3

s

.

Gentio foi expulso daquelle terreno, e seus contornos, todavia o seu aferro a estes lugares he grande, e senão aldeados, pelo menos em bandos, á maneira de salteadores, commettem insultos, quaes os de que eu fui informado na minha chegada ao Arraial, onde soube que havião morto de assalto varios escravos das fazendas de S. Zacarias, e Castanhas, estragos estes que de bem poucos tempos tambem supportarão os Lavradores do Ludo, estabelecidos muito obaixo da Villa de Caxias.

Ultimamente a este respeito devo dizer a Vossa Excellencia que me parece que a conservação deste Arraial virá a ser mui favoravel, e util ao augmento da nova Villa de S. João das Duas Barras, a qual por certo não distará delle muitas legoas por huma estrada regular.

Em quanto á navegação do rio Itapicuru para o Arraial, ella he a melhor que se póde considerar. Não he de hoje, ou de poucos annos o pleno conhecimento que há, de que este rio he, e com verdade, o canal por onde se exportão as maiores riquezas, e fundos da Capitania do Maranhão, ao passo que se faz a sua navegação prezentemente livre de todo, e qualquer risco, segundo se vê, e mostra do Roteiro, ou Itenerario da minha Viajem, onde se observa ser o rio na maior parte abundante d'agoas, largo, bordado de hum, e outro lado de bellas, e interessantes matas, e finalmente sem caxoeira que impeça, ou torne arriscada, e perigoza a sua navegação, por isso mesmo que havendo nelle algumas, estas facilmente se passão a salvo, huma vez que haja cautella nos practicos, e se sigão os canaes

apontados no meu Itinerario; sendo para notar que este rio continúa com iguaes qualidades, ainda muito para cima do Arraial do Principe Regente, se bem que de certa altura em diante se divide em dous braços, a hum dos quaes se chama propriamente Itapicuru, e este passa a ser hum rio de pouco momento no Verão, quando pelo contrario outro braço, a que denominão rio Alpercatas, se torna assás notavel, ou seja pela sua grandeza, ou seja pelas suas bellas agoas, matas, e carencia de caxoeiras, que obstem á navegação.

P

Pelo que respeita ás estradas, que do Maranhão se dirijem ao Arraial, e delle ao rio Tocantins, persuadome satisfazer do melhor modo possivel, remettendo-me ao Itinerario, onde faço ver a qualidade dos caminhos, pastos, fazendas, rios, e riachos, que se comprehendem nas ditas estradas, e só direi mais, que além das que trilhei, na fórma que se contém no dito Itinerario, ha outras feitas por occazião da creação do Arraial, como seja, 1.º a que vai delle para a Matriz de Pastos Bons, atravessando as fazendas das Melancias, Boritinzinho, Olhos d' Agoa , S. Anna , Macauba , e outras ; 2.0 a que partindo do dito Arraial, se dirige á estrada Real da Villa de Caxias pela fazenda da Innhuma, apartando-se das que seguem para Pastos Bons, na fazenda do Prezidio; 3.º finalmente a que do Arraial se encaminha para os Destrictos dos Olhos d' Agoa, e Brejo, a qual se separa da Innhuma na fazenda das Cajazeiras; todas ellas por campos, muito boas, povoadas até certa altura, e abundantes de bellas agoas.

Resta pois agora que eu trate da descuberta do rio Tocantins na Capitania do Maranhão, da sua navegação,

e da estrada que vai desde a fazenda do Mirador, ultima do Estado do Maranhão, até a do Alferes Severino, primeira de Goiazes, donde pega a que se fez para marcharem as Paradas vindas do Gram Pará.

le le

n

See

0

a

e

e

)...

e

e

ä

9

1.

o

1

SI

)

.

Ignorava-se totalmente no Estado do Maranhão a altura, em que se achava o rio Tocantins quando as sabias, e providentes Cartas Regias de 12 de Março de 1798 decretarão que se promovessem os meios de descobri-lo, e navega-lo, afim de se conseguirem os grandes, e incalculaveis interesses, que erão de esperar de se animarem, e estabelecerem pelo dito rio relações commerciaes entre as Capitanias do Maranhão, Gram Pará, e Goiazes. Governava então o Estado, Antonio de Saldanha. da Gama, que não deixou de esforçar-se a conseguir este fim, mas seus esforços forão baldados; nestes tempos habitava no sertão de Pastos Bons, na fazenda denominada a Grande, constante do Roteiro, Elias Ferreira de Barros, bom servidor de S. A. R., e homem inclinado a descubertas, e temerario em emprezas contra o Gentio; elle na idéa de procurar terreno com pastos, e agoas, capaz de estabalecer huma nova fazenda de gados, entranhou-se para o Sertão, onde hoje tem a sua fazenda do Mirador, a margem do rio Manoel Alves o Grande, e passados tempos appareceo-lhe ahi hum Indio; que perguntado, confessou haver fugido de huma canoa 4 vinda do Pará para Goiazes, por hum grande rio, e que atravessando mattas, e campos, conseguira chegar á Fazenda, onde se achava. Desde logo concebeo o dito Barros idéas de vêr o rio, e ir ao Pará; fabricou hum pequeno barco, a que alli chamão Montaria, e descendo nelle com o dito Indio, e tres escravos seus, pelo ria

Manael Alves Grande, se achou em dia e meio no dito rio grande, que depois soube ser o Tocantins; seguio por elle a baixo, e chegando ao lugar onde se mandou estabelecer a Villa de S. João das duas Barras, ignoravao Indio qual dos rios era o que hia ao Pará; nesta incerteza entrarão pelo Araguaia, porém no fim de dous dias conhecerão, ou desconfiarão de estarem perdidos; voltarão, e felizmente ao entrar de novo em o Tocantins, encontrarão huma Parada que vinha do Pará, da qual souberão por onde deverião seguir; continuarão viajem até o Pará, donde na volta trouxe cartas do Governo para: o do Maranhão, e bem assim canoas de maior porte com alguns generos para principiar o seu commercio pelo dito rio, gastando nesta digressão dous mezes pouco mais ou menos; aportou felizmente no Mirador, e foise aprezentar ao Governador do Maranhão, que já então era o mesmo que me enviou a esta Commissão: as noticias destes factos merecerão toda a attenção do General, que immediatamente ordenou ao sobredicto Barros, que voltasse, quanto antes, ao Mirador, e na sua Montaria demandasse pelo rio Tocantins as povoações de Goiazes, o que elle promptamente cumprio, gastando onze dias até Porto Real, donde trouxe attestações authenticas disto mesmo, que remetteo ao General, em virtude do que teve ordem para com 40 Soldados abrir huma estrada desde Mirador até Porto Real de Goiazes.

Expedidas as ordens para este fim, foi quando tive a honra de ser chamado pelo General para o que acima deixo referido, bem como para reformar do modo possivel a dita estrada. Em oito dias me promptifiquei, e sahi, evando a marcha que aponta o Roteiro, no qual cir-

13

p

eunstanciadamente refiro quanto observei, ou seja de respeito do rio, ou mesmo do caminho. Do Mappa, que vai appenso ao Roteiro, combinado com o mesmo, verá Vossa Excellencia mais vivamente a pozição do rio, as suas cachoeiras, e povoações, assim como também a direcção da estrada, a qualidade dos caminhos, seus pastos, rios, e riachos.

u

a.

S

2

1

10

Ľ

6

ż

Com effeito he inegavel que tem o rio seus obstaculos consideraveis para a navegação, mas todos, Excellentissimo Senhor, venciveis, e que facilmente se destruirão, logo que se promova com actividade o Commercio das Capitanias pelo mesmo, e isto he o que se vé no rio Itapicuru, que nos annos de 1740 . e anteriores, se fazia temivel pela cachoeira da foz do rio, quando prezentemente não merece a menor attenção a pesar de que nunca se tratasse de artificios, ou obras de momento para semelhante fim ; nos principios. tudo são difficuldades, que em instantes muitas vezes terminão; quanto mais que assim mesmo se póde navegat o rio, e até com embarcações de carga consideravel, mas estas devem-se accommodar á qualidade do rio, como se practica nos do Maranhão, que por serem alguns de pouca agoa, todavia nelles se navega com barcas, que carregão 1500 alqueires de arroz, e 400 Sacas de Algodão com 6 arrobas cada huma; as quaes: apenas demandão de 3 a 5 palmos d'agoa, ou ainda, menos; alem de que actualmente descem, e sobem; pelo Tocantins como eu vi , botes de não pouca carga, e nos tempos, em que cheguei ao Mirador, tinha expedido o dito Barros para o Pará duas canoas com a carne de 200 bois, o que bem deixa ver serem ellas

dic

de

se

de

al

fiā

25

ze

el

de

V

qu

to

M

po

C

P

de grandeza, e tamanho consideravel: mesmo quando houvessem taes obstaculos, que de dilatados intervallos tolhessem a navegação, nem porisso em hum rio grande, e extenso seria objecto de abandonallo, por quanto essas difficuldades se destroem, ou já mudando muistas vezes o leito do rio, quando he possivel, ou já em fim estabelecendo-se alli entrepostos, que sejão pozições de outras tantas Villas, ou Arraiaes.

Quanto á Estrada de terra, ella foi feita por quem pouco entendia da facção de huma boa estrada: eu fiz por reforma-la, quanto me foi possivel, mas conheço claramente que ainda para o futuro se poderá atalhar grande parte da distancia, e o Mappa o mostra; porém he precizo que se trate de povoa-la, pois do contrario se torna brevemente intranzitavel, já em razão de crescerem de novo os mattos, como mesmo por cauza do grande numero de Gentio, que domina este terreno, o qual não duvidou sahir-me ao encontro, ainda a pesar de ver quarenta soldados, que me acompanhavão com hum Ajudante, além dos meus escravos, se bem que nada fez; antes me entregou suas armas, e lhe fiz todo o agazalho, passando mesmo a mimozea-lo com donativos de roupa, e comida; entretanto deo indicios de querer-me entreter, e decidir, como costuma, pela trahição, do que me livrei pela demaziada cautella, com que sempre me houve, receando-os tanto mais, quanto conheci ser do Gentio Chavante, que tendo já sido aldeado no Carretão de Goiazes, novamente se embrenhou aos mattos. Conhecem-se desde o Arraial do Principe Regente até Porto Real de Goiazes mais de 9 Nações de Gentios, além das que

dominão dáquem, e dalém as margens do rio Tocantins, e que vão apontadas no mappa, como são o Timbira da Matta, Canella Fina, Bou, Copinharó, Timbira do Campo, Tapacoa, Carasu, e outras, todas indomitas, e mais, ou menos hostis, porém que nunca deixão de matar, podendo, mas quasi todas faceis de se conquistarem, não só por serem naturalmente cobardes, como mesmo por habitarem em campos; o que assim já não acontece com o Timbira da Matta, e alguns outros, que por viverem nas mattas, nellas confião para sua defeza, e prezumem de valerosos, porisso difficultosamente cedem, e afrouxão.

Pelo que, em quanto a dita estrada não for povoada, de fórma, que possão os moradores defender as Paradas, e prestrar-lhes os auxilios de mantimentos, e animaes, fica sendo impossivel o expedirem-se por alli as ditas Paradas sem grande dispendio da Real Fazenda, e em tal cazo será o mais acertado, como deelaro, e mostro no Roteiro, embarcarem-se em Porto Real, e dezembarcarem na fazenda do Mirador, donde então sem perigo seguem até ao Maranhão diariamente por fazendas abundantes de gados, e animaes ; mas para que isto mesmo fique permanente, julgo dever Vossa Excellencia desde já, e quanto antes, ordenar que o Governador do Maranhão ponha hum destacamento de 20 Soldados pelo menos, na parajem, onde o rio Manoel Alves o Grande faz barra no rio Tocantins, por quanto a força dos Gentios Cherente, Temembó, e Caraou he grande nesta altura, e começa a esforçar-se para extinguir a fazenda do Mirador, de maneira que proximo á minha chegada , quasi matão o dito Bars.



q

P

ci

ef

de

m

V

Z

tr

de

po

in

as

n

er

q

ti

ros e toda a sua familia; em razão do que, e da deterioração que soffre de dia em dia a fazenda, o deixei bem movido, e quasi rezolvido a dezempara-la, o qua será muito a sentir, por quanto, além delle ser assás prestativo para o Real Serviço, soffre fortemente o Commercio do rio com a sua auzencia, huma vez que tem proporções, e meios para alli suprir com abundancia as canoas de Commercio, e Paradas, que se dirigem para qualquer das tres Capitanias.

Ainda quando o Gentio por ora não obstasse à marcha da Parada pela estrada de terra, fazia-se sempre indispensavel hum Destacamento no rio do Sono, onde he precizo que haja canoa, e boa, pois que o rio principalmente ao aproximar-se para o Tocantins, he assás grande, e quasi igual em partes ao dito Tocantins.

Ninguem, Ex.mo S.r , sem faltar á verdade , deve duvidar de que as relações commerciaes que se pódem, e devem suscitar por este rio Tocantins entre as tres Capitanias, sejão hum dos meios mais poderozos para no futuro fazer a sua felicidade, e desde já principiar a suster, e manutenir a critica situação em que se acha o Commercio de Goiazes, e talvez ainda mesmo do Pará. Entre as ditas Capitanias ha certamente, ou podem haver generos de reciproco Commercio, o rio favorece a sua importação, e exportação, o terreno quer na qualidade dos campos, quer na das mattas segura proporções para lavouras, e estabelecimentos de qualquer genero; pelo que só ha a considerar, como objectos da primeira attenção, o augmento da população, e a creação de estabelecimentos, que sendo, ou parecendo no principio os mais essenciaes, por outro

lado segurem, e prommettão estabilidade, a fim de que não terminem ordinariamente com a vida dos primeiros possuidores, ou antes, como acontece quasi sempre, e eu o observei, em Goiazes. Empregar os meios de retirar dos mattos o Gentio, e atalhar a ociosidade, e inercia de infinitos braços libertos, que existem principalmente em Goiazes, e Minas Geraes, e que por effeito da sua crassa ignorancia, e certa manía tem por deshonra o fazerem-se com a sua applicação uteis a si, e ao Estado, quando realmente nada são; este o modo mais apto a obter-se, quanto a mim, o que tanto se preciza para augmento, e felicidade do Estado.

Estes os meus sentimentos, e o que me foi possivel colher das informações, e inspecção occular, que tive nesta viagem, que emprehendi unicamente pela razão de obedecer aos meus legitimos Superiores, e mostrar-me vassallo mui interessado, e amante das venturas do Estado, e Serviço do Nosso Augusto Monarca. E porque em Goiazes eu soube o quanto V. Exc.ª se interessava por ter hum pleno, e cabal conhecimento da qualidade, e estado da estrada das Paradas, que partem de Porto Real até esta Corte, julguei hum devêr assas digno da contemplação de V. Exc.ª o continuar o meu Itinerario pela mesma maneira, e fórma que o havia feito até Goiazes, e persuado-me achar-se nelle quanto havia a notar nesta materia.

Muito mais, Ex. mo S.r., eu diria sobre os pontos desta Commissão, a não recear ser extenso, e por isso enfadonho a V. Exc. a Entretanto persuada-se V. Exc. a que o meu dezejo he, e sempre será agradar, e satisfazer a V. Exc. a, rezolvendo qualquer duvida.

que se offereça a V. Exc.<sup>a</sup> sobre a expozição dos meus sentimentos, Roteiro, e Mappa, para que V. Ex.<sup>a</sup> fique inteiramente capacitado de que me não poupei ao cumprimento de quanto se me ordenou, e eu entendi ser coherente com os objectos da minha Diligencia.

N

Agora poís que tenho exposto o que diz respeito á Commissão, permita-me V. Exc. a a honra, e mercê de ajuntar os Documentos desde n. a 1. a até 5. por onde mostro não só havella ultimado sem dispendio da Real Fazenda, e nem oppressão dos Póvos, mas tambem á custa dos meus bens, dos quaes me servi tanto para o meu transporte, como para o de 40 Soldados, e hum Ajudante, que me acompanharão, aquelles até Goiazes, e este até esta Côrte, onde ainda existe addido a mim, passando mesmo ao ponto de igualmente municiar a referida Tropa para o seu regresso á Capitania do Maranhão.

Muito mais dezejaria fazer, se podesse, a fim de constituir-me digno da Regia Contemplação, e do amparo e protecção de V. Exc.<sup>2</sup>

Queira V. Exc. a benigno, e piedozo disfarçar os meus erros, e descuidos, dignando-se por outro lado comtemplar os ardentes dezejos, e esforços, que me animão de servir a S. A. R.

Deos Guarde a V. Exc.<sup>a</sup> Rio de Janeiro 17 de Maio de 1810.

Ill.mo e Ex.mo S.r Conde de Linhares, Conselheiro d'Estado, Ministro e Secretario de Estado dos Negocios Estrangeiros, e da Guerra.

Schastião Gomes da Silva Berford.

## ROTEIRO,

#### ITINERARIO DA VIAGEM;

No qual se declarão os nomes, e distancias das Cidades, Villas, Arraiaes, Freguezias, Fazendas, Ries, Ribeiroes, Riachos, e Corgos; assim tambem a qualidade dos Caminhos, e dos Pastos. 10 HEORE

#### CAPITANIA DO MARANHÃO.

Leg. Brac. 1809 Setembro 29 L.

 $B_{\bullet}$ 

Este dia sahi da Cidade de S. Luiz embarcado, passei o Boqueirão, e rio Mosquito, e fui fundiar na bahia de Pindosujuru.

Sahi da dita bahia, e entrei pela foz do rio Itapicuru, e fui fundiar á Freguezia de N. S. do Rozario.

the di Verido e metter du lione ; de pre-

Sahi da Freguezia, rio acima, entre fazendas d'aquem, e d'além do rio, e fui saltar á fazenda de Kelru, mattas d'ambos os lados, que se dilatão legoas ao centro; navegação sem o menor risco, e feita todo o anno em Sumacas. e Canoas de Carga, até 2000 alqueires de arroz; distante da Cidade

#### 3 CAPITANIA DO MARAMHÃO.

Nestes dias não viajei, e apenas fiz provizões para viagem.

#### 5 usque

Em o dia 5 continuei a viagem pelo rio Itapicuru até o dia 12, em que cheguei ás Aldeas Altas, hoje Villa de Caxias, sita do lado esquerdo do rio e junto da sua margem; a navegação desde Kelru he feita até ahi sem risco algum, - pois nem o chamado Remanso de Mariana, e nem a Caxoeira grande offerecem o menor perigo, havendo a mais leve cautella; a qualidade de embarcações são as mesmas supra ditas porém mais chatas para o Verão; mattas de hum, e ou50

L.

50

tro lado, e fazem ser por terra de Kelru.

# Outubro 13 usque 15.

Estes dias passei na Villa de Caxias, fazendo promptificar animaes para continuar a minha viagem por terra, para o Arraial do Principe Regente, pelas novas estradas, que havia mandado abrir o General, e no em tanto fiz expedir pelo rio a canoa em seguimento do dito Arraial, e isto a 14 pela tarde: adiante fallarei da navegação até elle, e dos dias que gastou a canoa, alias grande, e de carga de 500 alqueires de arroz.

Carrier of Bong de matter o aqui finda a estada

Sahi da Villa, e atravessei o rio Itapicuru, e fui á Aldea de Indios mansos
denominada, Trizidellas, fronteira á
Villa, donde segui ao riacho da Ponte,
Lagôa do Coite, Boqueirão, Riacho seco,
Rua grande, e fazenda do Tabuleiro Alegre, sita á direita da estrada, onde dormi, distante de Trizidelas; estrada boa de
campo, mas pasto inferior.

te, que me aconjunhare, en ravio de pracipiar aqui e força naior do Como eruel, Timbira da motis, o quel não da 6

17

Fui á fazenda da Serra Redonda: . . sita á margem do rio Itapicuru, junto do qual sempre vai a estrada.

calence de navelación (se elle, co char de acceptante) e de

to constant of circle of restalla, conductor of the contract o

Demorei-me á espéra de ajuntar gente, que me acompanhasse, em razão de principiar aqui a força maior do Gentio cruel, Timbira da matta, o qual não dá quartel, nem ainda a crianças de peito, ou seja Christão, ou Indio; difficil de combater-se pelas dilatadas mattas que daqui em diante correm á esquerda, e direita do riq.

small olicines form 20 and hard

The state of the s

man A.S. a b property cut appears and separate to the separate of the separate to the separate

Estive em Castanhas, esperando que chegasse a canoa, que vinha pelo rio, mandada da Villa de Caxias em 14 do corrente mez, da qual agora fallaroi,

visto ter aqui chegado neste dia por noite: advirto que não continuei a viagem
por terra, em razão de que a estrada
que deveria seguir até o Arraial do Principe Regente, e que se annunciava ao
Governo, como aberta, achava-se ainda
por fazer, tendo-se apenas tentado huma
picada, que já não apparecia; mas á
minha cheada ella se principiou.

Sahio a canoa, como disse, no dia 14, e foi pernoitar onde chamão a Ponte; em todo este dia apenas passou huma Caxocira, a que chamão a Cangalheira, porém que tem bello canal para qualquer embarcação pelo lado direito, rio acima.

No dia 15 foi a Canoa pernoitar á fazenda S. Roza, deixando antes a da Terra Dura: passarão neste dia as seguintes Caxoeiras, 1.a Maria de O' Canal Torto; 3.ª Ollaria; 4.ª Emendadas, que são sette em numero; 5.2 Barriguda; 6.2 As Cajazeiras; porém todas se passão sem risco havendo practico, e cuidado, e da fórma seguinte: a 1.ª que he a peor, e a 2.ª tem o canal pelo meio; a 3.a tambem: quanto ás Emendadas a 1.ª, e 2.ª pelo lado esquerdo; a 3.ª pelo direito; a 4.ª pelo meio; a 5.ª pela dereita; a 6.ª, e a 7.ª pelo meio; a Barriguda, e Cujazeira pelo meio.

No dia 16 fui dormir á fazenda Croata, deixando antes S. Raimundo, Olha d' Agoa, S. Antonio dos Caldeirões, e Agoa Fria; passarão então a Caxoeira, S. Quiteria, facil de passar-se pelo meio do rio.

No dia 17 forão dormir á fazenda Santa Cruz; deixando antes as do Tenente José Antonio, da Serra redonda, Vigario, Ajudante Almeida, e Nogueira; passarão então duas Caxoeiras insignificantes, que ha no porto da Serra, e que ambas tem bom canal pela esquerda.

No dia 18 forão dormir em S. Zacarias o Velho, deixando antes as fazendas
do Jacaré, Dr. Vicente, e Boa Vista,
e então passarão as Caxoeiras Vacca Preta,
Jacaré, e Rabicha, a 1.ª com canal pela direita, a 2.ª tambem, e a 3.ª pela esquerda.

No dia 19 dormirão no matto, havendo a penas avistado pelas oito horas do dia a fazenda S. Zacarias o Novo, e então passarão as duas ultimas Caxoeiras de que ha noticia neste rio, Sanharó, e Laranjo: a 1.ª com canal pela direita, e esquerda, te milhor este; e a 2.a pela direita.

No dia 20, e 21 dormirão no matto, havendo deixado em 20 pela noite o rio Corrente.

L.

Em 22 dormirão nas Castanhas, onde eu me achava, sendo o rio até esta altura largo, e circulado pela direita, e esquerda de mattas, que se dilatão legoas ao Centro, excepto d'Altura de Trizidelas até á Serra redonda, que he campo dentro, e matta á beira do rio.

#### 23 e 26

Em 23 de manhãa, embarquei-me pela razão acima dita, e segui pelo rio sem achar vestigio algum de Christandade, e só sim de Gentio, até o dia 26 pela manhãa, em que aportei no Arraial do Principe Regente, havendo observado no rio constantemente abundancia d'agoas, mattas famozas dos lados, e nenhuma caxoeira, ou outro algum obstaculo á navegação, que das Castanhas até elle conterá 13 legoas.

### 27 até 1.º de Novembro

Estes dias passei no Arraial, investigando o seu estado actual, e os interesses que do mesmo provinhão á Real Fazenda, e ao Publico, e tudo o mais quanto allí fosse digno de attenção, a fim de poder informar ao Principe Regente N. S. sobre o mesmo, na fórma das Ordens da minha Commissão a este respeito.

2

not into a mission of the door and

4 days of the start of

Fui á fazenda de gados a Chapada. 2

Item á de gados, e engenho a Rapoza. 2 1500

Item á Matriz do Julgado de Pastos Bons. 3

Aqui dormi, boa estrada por campos, e mattas famosas, terreno assentado, sem
7 1500 pedras, e bellos pastos.

#### 5 usque 8.

Estive na Matriz de Pastos Bons, mandando apromptar provizões para mim, e para a Tropa, que me acompanhava, em numero de 40 Soldados, entre pagos, e auxiliares.

9

10

Fui ao riacho do Alegre, e á fazenda de gados assim dita . . . . . . . 4
Item á do Bonito . . . . . . . . . . . . . 2
onde dormi, caminho bom até o Alegre, e soffrivel para o Bonito, campo com bom pasto, terreno em partes montanhoso, e pedregoso.

THE MAN WATER

Não viajei pela muita chuva que houve.

7

See . W. Houghton the World Land Company

Welling 12 , decre the miles was

Fui jantar á fazenda de gados á Alagôa. 3 Item á fazenda Tres Morros....3 Aqui dormi; estrada boa de campos, terreno quasi todo assentado, excepto junto da Fazenda Tres Morros, que he montanhoso.

13

of the most of 14 world ends on art on a.

15

Fui á fazenda de gados Bacuri. . 2 Item aos riachos Tranqueira, e Gamelei-C 2 ra, e finalmente à fazenda de gados, e engenho de canas, a Gameleira. . . . . 5 Aqui dormi; caminho bom, em partes falto de concerto, e montanhoso, campos de chapada; advertindo que nesta altura a beira a estrada o rio de Balsas, que pela esquerda a acompanha, como tambem o rio Parnaiba, e pela direita o Itapicum, tudo até certa altura.

16.

17 usque 19

6

Estive em S. José, reformando-me de cavallos, e mantimentos.

20

Fui á fazenda Bom Jardim . . . 1
Item ao rio de Neves, que atravessei . . 1

L.	B.	37	L. B.
	Item	á fazenda do Sacco	. 11500
		à das Cabeceiras	
	Item	á dos Morros	. 2
	Item	á fazenda do riacho do Meio	. 1500
	dormi	i na dita fazenda riacho do Meio .	
	camin	nho bom de Campos assentados, e fa	
7	mosos	s pastos.	

, 22 in that make



6

23

24

25 c 26

Estive em refórma de mantimentos, e eavallos.

27

Fui aos riachos da Estiva, Vaquejador, Coeo, e Boqueirão, adiante do qual segue a fazenda de gados, Sacco da Serra: . 4 Item aos riachos Cocal, e Pico, e á L. B. I. B. fazenda de gados Malhada Redonda . . . 3 caminho bom, campos assentados, bello pasto de matto pela beira dos riachos.

Fui aos riachos Alagoa, e Riachão, e fazenda assim dita . . . . . . . . . . . 4 Item aos riachos Alagoa, e Angical, e á fazenda a Vareda Grande . . . . . . 3 bom caminho por campos de bellos pastos, terreno assentado.

29

7

Item ao riacho da Folha Larga, e ao Aqui dormi no campo, por se acabarem os Moradores até á fazenda Mirador; caminho bom por campos, e mattas até á fazenda Grande, e dahi em diante só campos, e estrada inferior, approximando-se 5 1500 ao Pico, pelos alagados que tem.

Fui ao riacho das Mortes . . , 21500 Item ao do Brejão . . . . . . . . . . . . . . . . 750 Item a hum Brejo, onde dormi . . . . . 2

i	41	L.	1
Ao Correntinho .	arvari our	2 1500	
Ao Socoruju .	director, sum	1.001 1500	
Ao Criminoso .	por Some St.	touth like :	
Ao Bonito	tion with a	lopia o at the	
A' Espora	ped a william	10 02 ACT	
A S. José	and a . Edni	. 3 1500	
A' Serra	assid disord	dicar asib	
A' Ticuara	siden manife	.117 ah	
A's Trairas			
A S. Domingos .	50 mg 2 10000	b. viz v orthonia	旗
A's Guritas	el da ironofo	4 0 05	
A' Passaje	shann present	Tangle and	
A' Canafistula .	salustale allo	WATER A	
A' Innhuma, e B	rejo	ion 7 Steno	
Ao Sacco das Lajes			
A' Matriz de Pasto	<b>经验的</b>	20000	
The same of the same of	OF THE PARTY	-0.7	

L. B

## CAPITANIA DE GOIAZ.

### 3 usque 9

E Stive estes dias parado, preparando mantimentos, reformando-me, para entrar em hum deserto, qual se var a ver, e porque assentei que não o venceria com cargas pelo grande inverno, e serem caminhos nunca trilhados, enviei as minhas cargas pelo rio Tocantins acima, em hu-

ma canôa, que havia neste porto da fazenda do Mirador, sita á beira do rio Manoel Alves Goande, que vai a fazer barra, daqui a doze legoas em o rio Tocantins, e expedi a dita canôa em 8 deste mez de manha, e no dia 9 atravessei o dito rio Manoel Alves para além, a fim de seguir viajem no dia seguinte; sendo a notar que considero a margem d'além do dito rio, como terreno de Goiazes, segundo o Alvara da creação da Villa de S. João das duas Barras, ainda que pareça que até. o rio do Sono deverá ser do Maranhão, a quem fica pertencendo menor terreno, e deserto, tendo aliás mais meios de população.

10

	Segui viajem, e fui ao riacho da Pi-
	cada
	Item ao da Sulapa
	Item ao d'Aldéa
	Item ao Brejão
	Item ao Agoa Doce
	Aqui dormi, caminho bom de campo, ti-
	ras de matto nos riachos, terreno assenta-
50	do, vargens, tabuleiros, e chapadas.

# figure 1. the Lawrench of the John Committee of the Commi

### and the second of the second of the second

	Fui ao riacho do Tacuari 21500
ALC:	Item ao do Muquem, onde jantei 3
	Item ao da Vaca Preta
	Item ao da Limpera
	Item ao do Cavallo, onde dormi
	Caminho bom de campos, de vargens,
	varedas, chapadas, e catingas, tiras de
	matto nas margens dos riachos, e seus ato-
8 1500	oleiros nas varedas.

### ort, of . I amend a sign and the extensit

	Fui	20	riacho	do	Caiado			1
Iten	1 ao	da	Rossa	SA A				1

L. B.		44		1	0.	B.
Item	ao da Lac	leira	de sudo		15	00
Item	ao da For	quilha, or	ide jantei		22	50
Item	a hum pe	queno Bi	rejo		T	
Ast. Item	a outro di	to dito .	Court on the	Will be 7	15	00
Item	ao rio M	anoel Alv	es Pequeno	, on-		
de do	rmi		Torrest a	Walter Co.	22	50
Cami	nho bom,	excepto	que vai	para o		
riacho	da Ladeir	a, campo	s, tiras de	mat-		
tos n	os riachos,	e rio,	e no mais	var-		1
5 1500 gens,	taboleiros,	catingas	, e chapad	as.		
, 44RO -	minted of	sogmit,	PHARIE PHA	Chemi		
	Manager (1949	14	Holador v .	ealeste		
e to in a		Sylphysic	1 a 5 1	igesa.		
F	ui ao riach	o Roncad	or	AKT Y	22/	50
Item :	ao da Caxo	cirinha .			22	ja
Item	aos dous	juntos d	e S. Agnell	lo, e		
S. Eu	sebio huma	legoa .			1	
Item .	ao do D	ente, or	ide dormi	por		
causa	de grande i	trovoada	PER SECTION	F-9/31	75	0
Camin	ho soffrive	l, meno	s junto do:	s ria-	1000	
chos,	terreno as	sentado,	campos de	var-		
2 2250 gens,	e catingas.	ing colling	S. M. W.		AND THE	
P PERE	en di j en	(2) 20	mid odia			
	e estantes	15	deed . see	447		
	a a bearal	<b>医</b>	THE WAY	Milita.	14.1	
F	ii a hum	riacho a	que se lhe	não		
pôs no	me por sec	car no ve	ráo		150	0
I tem a	o do Lagi	adinho 75	braças .		75	0
Item	a outro s	em nome	, tambem	por		
secar n	o verão .			1	225	2
Item a	o da Sentin	ella		1		
		Section of the last of the las				

Sil

L.	B. 45 L	. B.
	Item ao d'Aldêa Velha	1,500
	Item ao chamado Seco, onde jantei	1,500
	Item ao do Páo Cortado	
	Item ao da Estiva, onde dormi.	
Site !	Aqui, e no riacho Seco, me appareceo o	
461	vargens, varedas, tabocaes, tiras de	
	matto, terreno montanhoso, mas bom	
900	pasto, entretanto a estrada estava muito	
0248	mal beneficiada, e quasi nada devia á	40.00
5 7	50 arte. Sharous a verte and a const	

somet 16, company think of

Fui a hum riacho sem nome por se-	
car no verão	2250
Item ao da Bacaba	1,500
Item a outro sem nome	2250
Item a outro sem nome	1,500
Item a outro sem nome porem todos cor-	1,500
Item a outro sem nome rente s.	AM SERVER
Item a outro sem nome	1500
Item ao da Agoa Fria	750
Item a cutro commit	750
Item a outro corrente, e sem nome,	
onde dormimos	750
Caminho pessimo no lugar dos riachos,	
onde ha tiras de matto; o mais campo de	
vargens, alguns tabocaes, que fechão o	
caminho, de muitos morros; pouco assen-	
tado, mas bom pasto.	

	The state of the s
	Fui a hum braço, que sahe do ria-
The Contract	cho Agoa Fria
	Item a outro dito dito dito
A	Item a outro dito dito dito 750
	Item a hum riacho sem nome, por se-
	car no verão
	Item ao d'Olho d'Agoa, onde jantei 1 2250
	Item a hum Brejo, corrente, onde
	dormi
	Caminho pessimo por Campos de chapa-
	das, e mattos com ladeiras, pedras, arêas,
500	tabocaes, que fechão os caminhos, pasto
6 150	o inferior, excepto onde jantámos.

t 18 mm dates and

on property of the same time property they in Fui ao riacho Agoa Preta . . . . Item ao rio grande, denominado o 1 1500 Aqui cheguei pelas oito horas da manha, e me arranchei onde faz sua barra no Tocantins, esperando pela canôa que vinha com as cargas, para atravessar com a tropa o dito rio do Sono, que he summamente grande ; o caminho até aqui bom , porém campos de môrros, pedras, tabocaes, e matta á margem dos rios Sono, e To-2 750 cantins ; bom pasto.

distalle feed samperede ; ban

Neste dia apenas chegou a canôa pelas nove horas do dia, e tão sómente consegui passar-me para além do rio Sono com a tropa, e desembaraçar a canôa, para de madrugada seguir viajem.

chos, principalmente do da Besta, onde a passallo levei huma tarde; bom pasto em 4 2550 geral.

#### tion examine of a . 21 ch afront term tel

0 1 1 1 1 2 2 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
Seguimos ao riacho da Bacabinha 2000
junto delle existia outra rancharia do Gen-
tio, e varios trastes delles, como settas,
arcos, cestos, etc.
Item ao riacho do Cuidado 12250
Item ao do Deseugano 1500.
Item ao do Ranchinho 12250
Item ao da Piabinha, onde jantei 2250
Item ao da Tocanguira
Item ao do Grotão
Item ao do Coqueiro, onde dormi 2
Caminho de campo , soffrivel , com var-
gens, varedas, chapadas, e catingas, além
de assentado até á Piabinha, e dahi em
diante pessimo, e máo pasto; até pedre-
goso, e sómente de catingas.

g () lateral abite (\*22) should all appel in an hipman (\* ) en pap abitematic.

91250

correm entre o dito Riachão, e Lageado varios brejos, e corguinhos em distancia de 750 braças, 3 quartos, ½ legoa; do Riachão para cá tem suas tiras de matto, e vai a estrada entre o rio Tocantins, que se avista, e a grande serra do Crixã; aqui esperei a canôa, por causa do riacho não admittir passagem, pela sua grande corenteza, e penedos.

### 23 - usque 24 - in es 1201

Esperei que viesse a canôa, a qual chegou a 24 pela tarde, atravessei a tropa, e trem, e dispuzme a marchar no dia seguinte.

500
500
500
750
500
750
750
750
100

L. B. 50 L. B.

Caminho bello, plano, campos de vargens, tabuleiros, varedas, e algumas tiras 7 1500 de matto.

26 has the time

	Fui ao riacho da Raiz 1 1500
	Item ao do Motum
	Item a huma grande Vareda, onde jantei . 2
	Item ao riacho Tacuarusu
	Item ao riacho o Lago
	Caminho excellente por campos de var-
	gens, tabuleiros, varedas, e tiras de mat-
5	750 to, todo assentado, e bom pasto.

Fui ao riacho do Meio	1 2250
Item ao de S. João	750
A' Tapéra do Alferes Severino , onde jantei .	1 1500
Item ao riacho Agua Suja	750
Item ao do Pesqueiro	2250
Item ao da Estiva	2600
Item a fazenda do Alferes Severino, onde	400
dormi	
Esta he a primeira fazenda neste Dezerto,	
que pertence ao Julgado de Porto Real	
de Goiazes, o primeiro desta Capitania	
pelo Norte: Caminho bom de vargens, e	
5 750 famosos pastos, terreno todo assentado.	
	STATE OF THE PARTY NAMED IN

b

28

29 usque 2 de Janeiro. 1810.

Esperei em Porto Real pela canôa, que chegou em o 1.º de Janeiro, tendose demorado tres dias, além do que devia, em razão de haver hido sobre huma pedra da caxoeira dos Mares, do que ficou arrombada, e quasi vai a pique, a não ser o desembaraço dos soldados; finalmente, chegada que foi, a provi de quanto lhe fosse preciso, para o seu regresso, e o mesmo fiz á Tropa, que voltava por terra, e como me achava tambem prompto, destinei no seguinte dia seguir viajem, na fórma das Ordens, que tive, pela estrada Real das Paradas, expedidas do Gram Pará.

the state of the same of the same of the

Sahi de Porto Real, e fui jantar a

B.

4

Passei no Carmo sem viajar por molesto.

5

Fui ao sitio denominado a Raiz, antes do qual se passão tres corgos. 1 1500
Item ao riacho, e fazenda de gados Areia,
antes do qual se passão dous corgos 1 1500
Item ao riachão Passa tres 2
Item ao riacho, e sitio denominado, Mambuca 1
Aqui dormi; Caminho bom de campo com
bom pasto.

æ

	Fui ao riacho Socavão	750
5	Item ao da Formiguinha .	750
	Item ao da Formiguinha.  Item ao d'Ao fé do Morro.  Item ao das Pedras.	1
	Item ao das Pedras	
	Item ao Bonito Grande , que exigem 2	
7 1500	Item ao da Bagagem } pontes. 1	
	Item ao Arraial da Chapada; junto do qual	
	corre hum riacho	
	Item ao Arraial de Natividade, ou Villa	
	interina de S. João das duas Barras 2	
	Antes da Natividade, correm pela estrada	
CHICAGO TO	os riachos do Esmeril, Marganida, Ri-	
	beirão da Ponte, Ticum, e o que fica jun-	
0011	to do Arraial, cujas distancias não calcu-	
	lei por ser então noute escura, e de muita	
	chuva; caminho bom por campos, assen-	
3	tados de vargens, chapadas, e bom pasto.	

### 8 a +5

Estive em Natividade por falta de animaes.

16

te, e só tem pinguela	2000
Item ao corgo Fundo	
Item ao de Santa Maria	
Item á fazenda de gados, e rossas, o En-	
genho	1500
Aqui dormi, caminho bom, e máo, cam-	
pos de chapada, e pasto muito inferior.	

Fui ao riacho Fundo 7 ambos exigem 1500
Item ao Salobro J ponte. 1500
Item ao rio Manoel Alves, onde ha hum
coixe por canôa, para perigos
Item ao Arraial do Principe, hoje quasi
extincto
Item ao riacho Bacupari, que exige ponte. 2250
Item ao da Cangalha
Item ao do Negro 1 1500
Item á fazenda de gados de José Ribeiro. 750
Item ao riacho dos Caracoes 1500
Item á fazenda do Engenho, o Bonito,
onde dormi
Caminho bom por campos assentados de
7 1500 vargens, varedas, chapadas, e bom pasto.

19 20

Estive parado por molestia, e para comprar mais bestas.

21

L. B: 56 L. B. tados de vargens, vareda, e chapada com 4 1500 bom pasto. 1500

22

Fui á fazenda S. João, depois de atravessar o rio Palma, e antes passámos os Item á fazenda Salobro, onde ficámos, tendo antes passado os corgos Sepultura, Arica, cujos exijem ponte; caminho bom, assentado por campos de vargem, chapada, e tabuleiro com bom pasto.

5

Fui á fazenda de gados, e rossas o . . . . . . . . . 3 Deixando antes o riacho Boca do Matto na distancia de duas legoas, e assim mais o riacho d'Areia na de meia legoa, e continuei até o lugar da antiga fazenda Kagados . . . Item a hum Btejo, onde dormi no campo; caminho plano, porém muito sujo, principalmente antes dos Kagados; vargens, varedas, e bom pesto.

24

Fui ao riacho Almiscar . . . . .

L. B. L. B. 57 Item ao dos Patos, e fazenda das Pedras de Amular . . . . . . . . . . . . 1500 Item ao Corgo das Pedras de Amular . . Item á fazenda de gados, e engenho, o Deixando antes duas legoas e meia o riacho das Innhumas; caminho de campo até o corgo, e para diante quasi sempre matto; muito suja a estrada, posto que plana; nos campos vargens, chapadas, e 4 750 bom pasto. 25

> > 26

5

partes, morros á entrada do Arraial, terreno arenoso junto a elle, mas campos com vargens, varedas, e chapadas; pasto bom, e mão, mas pessimo proximo de 4 900 S. Domingos.

0

0

0

0

6 16

#### 29 até 3 de Fevereiro.

Estivemos parados, reformando-me de provisões, descançando as bestas, e mandando fazer-lhe novos arreios.

#### 4 a called the state

	Item ao riacho Maravilha 200
	Item á povoação Chapadinha, e corgo das
	Pedras 1200
	Item ao riacho Bonito
	Item ao dos Macacos 2000
	Item ao Roncador 1000
	Item ao Riachão
	Item ao d'Angelica
	Item ao Bezerra
	Item ao de S. Vicente
	Item á fazenda de gados, e rossas, S. Ma-
	theus
-	Caminho bom por campos de vargens,
	varedas, e chapadas com algumas subidas,
	e descidas, hum pouco pedregoso, areno-
650	so, e pasto na maior parte inferior.

Some of the state of the state

Fui ao riacho S. Matheus . . 180

L.	B. 60	L.	B.
	Item ao da Envira		750
	Item ao Brejo do Capim Branco	. 1	900
	Item ao riacho, e fazenda da Lapa .		E ST
	Item ao corgo Borutin		750
2 208	o Item a hum riacho sem nome		500
	Item ao riacho da Palmeira		500
	Item à fazenda de gados S. Bernardo, on		300
	de jantei		750
	Item ao riacho de S. Bernardo, ou Lavapés.		750
	Item ao riacho, e fazenda da Onça .		2250
	Item ao riacho, que exige ponte, e lhe		-290
	não soube o nome		750
	Item ao riacho da Vaca, e junto á fa-		759
	zenda Somidouro		2250
	Caminho bom, campos de chapadas, al-		250
	gumas vargens, e varedas, pedaços de mat-		
4001	ta, terra arenosa com algumas subidas,		
653 5	descidas, e em partes pedregoso, bem en-		
	tendido até S: Bernardo, mas bom pasto.		
2 225	s tendido ate o. Dernarao; mas bom pasto.		
	Maria Cara Cara Cara Cara Cara Cara Cara		
	SHIP APPENDED TO THE STREET STREET		
actin	Fui ao riacho do Freio		
	Item á fazenda Boa Vista, e riacho a Baxa.		750
	Them as Othe d'Area	PART I	500
	Item ao Olho d'Agoa	1 1	500
	Item ao riacho Agou Quente, que exige		250
	ponte		
	Item ao Borutin		750
	Item á fazenda de gados, e rossa, a Posse.		1
-	Pelos lados da estrada correm outros ria-		
TO STATE	chos, e o mais notavel he o das Egoas;		

I

L. B. 61 L. B. Caminho de areaes, subidas, e descidas, campos de chapada, poucas vargens, e va-5 750 redas; pasto inferior.

B.

Also all all and a

Item aos dous do Imbé, dos quaes o segundo exige ponte

L.	B.	63			L	B.
	Item ao corgo do	Matto				2700
	Item ao corgo,	Doce				1000
	Item ao corgo da					
	fazenda Caissara	do Meio				1,500
	Item novamente a					
	Item novamente a					
	Item ao Quati, q					
	Item á fazenda C		THE RESERVE TO BE A STATE OF THE PARTY OF TH			
	Caminho por cam	CONTRACTOR OF				
	leiro, chapada,	CONTRACTOR AND STATES	PERSONAL PROPERTY.			
	soffrivel ; da Caissa	The second second		State of the last		
5 7	00 entre a Serra Ger					
					0000000	

B.

#### CAPITANIA DAS GERAES.

Atravessei o riacho S. Domingos, que exige ponte, ou canôa, e fui a hum brejo Corrente. 1500
Item ao riacho do Lazão . . . . . 500

7	B. 64 L. B.
Coll	
	Item ao da Carne Seca 1500
	Item ao Pinduca, que exige canôa, ou
	ponte
	Item á fazenda de gados, e riacho da Ponte,
	onde dormi
	Caminho de subidas, e descidas, campos
	de chapadas, e varedas; estas, e outras
4	viagens pequenas, procedião de chuva.
	1. (1985) · 新州(1995) · (1995) · (1995)
	13
	1. ( ) 1
	Fui ao riacho Fetal 1 750
	Item à Tapéra de Santa Thereza 1500
	Item ao riacho do Capim 200
	Item a outro sem nome 500
	Item ao das Lages 500
	Item ao Roncador 2 1500
	Item ao do Chupé, que exige ponte, e.
	adiante a S. Sebastião, que he hum pe-
	queno rancho, onde fiquei; caminho bom
	e máo com varias subidas, e descidas, por
	campos de chapadas, e varedas com pasto
510	950 inferior.
	The second secon
	14
	Fomos ao riacho o Brejinho 500
	Item ao Boritinzinho 500
	+111

Item ao riacho do Bonito, que exige pon-

L. B.	6¢	L. B.
cente, q	ue exige canoa na distancia de q	L. D.
zi meia	legoa.	
Item á	fazendóla Santa Maria, e riac	cho.
Mandaci	uru que exige ponte	
3 1500 Item á	fazenda de S. Vicente, e Ria O	1500
ceira, q	ue atravessei	1 1500
Item á	fazenda de gados a Vereda, e r	ia 1500
cho assir	m dito	1000
Item á ]	Freguezia do Borutin, pertencer	. 1000
a Orucein	ra, depois de haver passado o r	ia-
cho Bar	ro Vermelho, que secca, e exi	O'C.
ponte , e	o riacho Borutin; caminho bo	m
por camp	pos de chapadas, vargens, ver	e-
das, e a	algumas tiras de matto ao pé	do
1 1500 Bonito.	container (said a soling in charge	£ 500
Aldio sano	to be a value of the state of the	
COLUMN TO THE OW	the most sails to be and	FIG. 30 90
	20 riacho da Fattana	
nonte	ao riacho da Extrema, que exi	ge
Item á f	azenda de gados o Retiro, e ri	. 750
chos San	la Cruz, que exige ponte, e c	<b>a</b> -
72 Forte	, que exige ponte, e c	a-
Item ao	riacho dos Confins	· 1 750
Item ao r	riacho Sambauba, que exige pont	. 2
Item ao c	da Barriguda, e fazenda de ga	e 2250
dos , assir	m dita, onde jantei	<b>9</b> 1
Item ao r	riacho Macauba ,	750
Item ao	do Cotovello . ,	2250
Item ao	Boritinzinho	1 1500
Item ao	Jaboticaba .	1750
	Barre compare contra	1250

B.

13/1/00	MCSCA COST COST				
L	. B.		67	1 1	. B.
1	cej	pto alguns atoleiros	: campos de v	argens	
	ch	apadas, e veredas;	do mesmo mo	odo duas	
	leg	goas depois, e o r	esto pessimo	de mor-	
2	500 ros	s, porêm bom pas	to	STATE OF THE PARTY	
		a distribution di	oquite el un		2000
		PE : 100 CO 4 18 18	S. Allegain and the		
		AND AND PARTY AND ASSESSMENT		Software Co.	1000
		Fui a hum riache	corrente ser	n nome	000
	Ite	m a outro tambem	sem nome	prieduces	300
	Ite	m ao da Capocirinh	a	E DESIGN	
	Ite	m ao das Lajes .	The state of the state of	<b>尼加热油</b> 效	2250
	Ite	m ao Destacamento	da Conceição	, onde	
	jan	tei	a of allows	A The	750
100	Ite	m ao rio, hoje, da	Conceição, e	antiga-	130
	mei	nte, Almas	olegija, smi	BRAS SIN	300
	Ite	m á fazenda de gad	los as Almas	e ria-	
	cho	, o Boi	eq. Sours oran	a figure	2250
	Ite	m ao riacho do Ret	iro, que exig	e ponte r	1500
N. N.	Itei	m ao rio do Galha,	que exige ca	anoa .	2250
	Iter	m ao rio do Matto	, que exige	canoa 1	DEFENSAS.
	Iter	n á fazenda de gad	los. Bon Vista	t; call	
	min	nho pessimo até Con	nceição, de su	bidas,	
	e d	escidas por campos	de chapadas,	e ca-	
	ting	gas, e com alguma	vargem ou	vereda	
	dah	i para o Retiro, pa	ara onde ha ta	ambem	
TIP	desc	cidas, e subidas, a	rezes, que s	eguem	
	aind	la depois do Galho	com suas des	scidas,	
The same	alén	n de que na distani	ia de 1750 b	raças,	
	e de	e mais 500 ditas pa	ra cá da fazer	ida das	
0	Alm	as ha dous riacho	s que suppos	to, se-	
0 10	50 que	m, todavia impeden	n, e exigem	ponte.	750

is our par arg. saturated of a saturation of

68

3. Fui a fazenda de gados Mocambo Ca-3 minho bom de campos de chapadas, e alguma vereda, com pasto soffrivel: aqui achando-me com as bestas cançadas, falto de provizões, e tendo as cargas tomado o caminho de S. Romão por erro, rezulvi deixar a estrada moderna da Parada até o rio das Velhas, e seguir pela de S. Romão, como adiante se mostrará; entre tanto eu aqui direi o que ha na estrada da Parada, pois a mandei examinar; segue ella na forma seguinte. Sahindo do Mocambo segue a hum riacho junto da caza assim dito o Mo-Dahi ao riacho da Fivella que exige ponte r Item ao Lavado, que pede ponte . . . 2 Item ao rio Santa Fé, que pede canoa . I Item ao rio Paracatu, ou Galinha com Item á fazenda do rio do Sono . . . . 1500 Item ao Retiro de S. Miguel . . . . . 5 antes huma legoa ha o riacho da Egoa. Item ao ribeirão d'Areia que exige canoa 1 1500 E ao Pontal da barra do rio das Velhas . 4 Caminho de campo por chapadas; bom pasto.

Lo

20

#### 21 até 1 de Março.

Estive parado em S. Romão, descancando os animaes.

median non 2

3-

L.			B.
	Item aos Olhos d'agoa	1	
	Item á fazenda de gados a Campeira	1	
3	Item ao riacho da Porteira		750
	Item ao riacho da Estiva		750
	o qual com o antecedente, quando estão		
	cheios, e o rio S. Francisco, reprezão as		
	agoas, e impedem passajem, e adiante do		
	ultimo está a fazenda de gados Vargem		
	Grande.		
	Item á fazendóla Barroção	2	
	Caminho bom de campos de vargens, se		
2	750 bem que alguns areaes, mas bom pasto.		- 1
	A LONG TO THE POST OF THE PARTY		
* 1	Fui no sinch P		
	Fui ao riacho Barroção, que exige		
	Item and the Polary and the		250
45	Item as das Pedras, que tambem exige.		250
	Item ao do Genipapo	20	000
	Item ao riacho, que impede, e fazenda		500
200	chamada a Povoação		
	Aqui jantei, e fui ao Ribeirão, que impede a	20	000
	Item á fazenda de gados Piripiri	7	
	Item ao riacho as Lajes, que exige ponte.	1	750
	Item á fazenda assim dita.		
	Caminho bom, e assentado, campos de	7	50
	vargens, chapadas, algumas catingas, ti-		
	ras de matta nos corgos, porém no In-		
	verno, enchendo o rio S. Francisco, fica		
4 1 4	500 innavegavel, e costêa-se mais por cima.		1
40.00	de la constante de l'initia de l'initia		

0 0 0

Fui a fazenda de rossas Cana Braba 1 1000.
Item ao corgo Entre o riacho, que exige
ponte 500
Item ao Pindaiba, que exige ponte 1000
Item ao da Porta 2 500
Item á fazenda de gados Jiquitai 750
Item á das Pedras
Caminho muito bom, de campos de var-
gens, e veredas, porém intranzitavel no
Inverno com a enchente do rio S. Fran-
cisco; bom pasto, além disto ha por aqui
muitas Lagoas, e huma observei ter mais.
5 750 de 13 braças de fundo.

Fui ao rancho do Jatuba	500
Item ao riacho Jatubá, que exige ponte.	750
Item á fazenda de gados assim dita	1750
Item ao riacho da Porteira, que exige	
ponte	1000
Item a huns ranchos perto da barra do	
rio S. Francisco	
Item ás margens do dito rio	7.50
Caminho bom de campos de vargens, ve-	
redas, e tabuleiros, porém no Inverno im-	
pedido do rio S. Francisco, que atravessei	
neste dia, ficando-me a direita, e o rio	

Caminho bom por vargens, e tabuleiros

L. B. 73 L. B.	
Item ao riacho Almecegas, que secca, e	
exige ponte	1
Item ao Doce, que secca, e exige ponte. 1000	
Item ao de Crumatai, que secca e exige	
ponte	200
Item ao do Lameirão, que secca, e im-	
pede	2000
Item á fazenda de gados a Forquilha, on-	
de dormi	
Bom caminho de vargens , tabuleiros , e	
catingas com areias, porém bom pasto;	
este caminho quazi todo no Inverno he	
inundado do rio das Velhas, e obriga a pro-	Sales of
5 600 curar rodeios de quatro legoas.	
the season research season and the season and	
g and the second	
a sular og manerosie e , ventud reflues A	
Fui ao riacho das Pedras, que exige	
ponte	
Item ao riacho do Boritin Grande 1 1500	
Item á fazenda assim dita 1500	
Item á fazenda de gados, e riacho Cotovel-	
lo, que exige ponte	
Item ao riacho Salobro, que exige pon-	
te, e secca	
Item ao rancho das Pedras de Maria Go-	
mes	
Caminho bom, e pasto também, porém	
inundado, de Inverno pelo rio das Velhas;	

B

5

3 2

#### 10

Fui ao riacho Taboquinha, que exi-
ge ponte
Item á fazenda de gados o Retiro de S.
Gongalo 750
Item á Capela e riacho de S. Gonçals da
Taboca, que exige ponte 2250
Item ao riacho Secco
Item ao do Borutin
Item ao do Lavado, que exige ponte, e
fazenda assim dita 1500
Item ao riacho da Matta, que exige ponte. 1
Item ao rio Bicudo, que atravessei de ca-
noa e fazenda dita
Caminho optimo, e assentado por tabu-
leiros limpos, e descubertos, e tambem
cubertos, catingas mais, ou menos lim-
pas, e bons pastos

# Color Color of the State of the

Fomos a hum riacho, cujo nome não	
foi possivel sabelo	1,500
Item á fazenda de gados o Contria	200
Item ao riacho, que exige ponte, e ran-	
cho as Pedras	
Item ao riacho da Garça	
Item á fazenda assim dita	750
Item ao riacho das Lajes, que secca.	759

B.

50

50

10

0

0

Item ao riacho, e rancho do Curralinho 2250 Caminho de campo de tabuleiros limpos, 5'1250 e cubertos, plano sem pedra, e pasto bomº

Item á fazenda de gados assim dita . . 250 Item ao riacho as Pedras de Amolar . . 2 1500 Item á fazenda de gados a Caxoeira, ca- 1500 minho bom de campos de tabuleiros cu-4 22 50 bertos, e limpos, bom pasto.

13

Estive parado por cauza da chuva.

Fui novamente ao riacho as Pedras de	
Amolar	
Item á fazenda de gados o Picão 1 250	
Item ao riacho assim dito 500	
Item ao riacho, e Arraial de S. Antonio do	
Corvello	
Caminho de campo de taboleiros limpos,	
e cubertos, hum pouco montanhozo, mas	
250 bom pasto.	

15

	Fui so some
	Fui ao corgo do Alto 2250
	Item ao da Temuda 500
	Item ao do Izidoro 500
Good	Item ao riacho Maria Thomazia, e fazen-
	da do <i>Cuba</i>
5071	Item á fazenda de gado do Capão do Meio 1 1500
	Item ao corgo do Assude 2
	Item ao Maquiné Pequeno 2250
	Item ao riacho Maquiné Grande, e ran-
	cho assim dito
	Caminho por campo de chapadas, mon-
6 50	o tanhozo do Capão por diante, bom pasto.

Fui ao corgo do Confisco 75
Item ao ribeirão da Onça 2 250
Item ao riacho da Taboquinha, que exi-
ge ponte
Mello
Item ao riacho, e fazenda de Mello 2
Caminho bom de campos de chapada, e
catingas junto dos corgos, bom pasto:
advertindo que a Parada costuma a seguir
por aqui, e pela estrada de sete legoas
desta ao depois fallarei quando tratar de
Santa Luzia, onde se unem.

B.

500

500

50

50

50

00.

#### 17

Fui ao riacho a Taboca	250
Item ao corgo da Bahia	500
Item á fazenda de gados a Taboca	750
Item ao corgo do Castigo	150
Item á fazenda a ringha de St	000
Item á fazenda e riacho de Jiquitai 2	000
Item ao corgo do Matadouro 2	750
1500 Item á fazenda de gados Pdo de Cheiro. 2	250
Caminho ora de chapadas, ora de tabulei-	
ros limpos, e cubertos, algumas tiras de	
matto bom, e acatingado, montanhozo, e	
pedregozo, porém bom pasto na maior	<b>REAL</b>
parte.	
The state of the same of the s	

# de la company de

	Fui ao corgo d'Anta
	tem á fazenda, Capela, e corgo da Ju-
. 8	ward
nesa ]	tem ao corgo Seco 1000
1	tem ao Arraial da Quenta 750
	tem ao corgo do Sangrador, onde ha
a r	anchos de tropas
	tem á fazenda o Fidalgo, caminho de ta- 1500
b	uleiros catingas, tiras de matto, monta-
	shozo, e pedregozo, com pasto bom, e
5 1000 p	

L

· Fui ao corgo do Jaques · · · 1000
The state of the s
Item ao rancho os Olhos d'Agoa 2000 Item ao riacho da Matta 11500
1500
a lazenda Carretta Comprina, onde
attavessatios o no das veinas, que pas-
sou á direita 11500
Item ao Arraial de Santa Luzia, onde
dormi
Caminho bom, em geral campo, e mat-
4 1500 ta, subidas, e descidas, pasto inferior.
Agni agger C.U: 1
Aqui agora fallarei da outra estrada
por sete Lagoas, que he da fórma se-
guinte.
Segue do Corvello a Maria Thomazia 1 1500
Item ao Camafeo
Item a Jeronimo Ribeiro
Item a Mathias Percira
Item a Manoel d'Araujo
Item a Felix Rarbara
- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1
ltem a Sete Lagoas
Item ao Kezende ,
Item ao Matozinhos
Item ao Ribeirão da Matta 4
Item a Santa Luzia ,
26 1500

0

0 0

Fui aos corgos Tamandoá, e Cordei-	
ros, e fazenda do Capitão Guimarães .1	
Item á fazenda do Lima, chamada Sole-	
dade 750	
Item ao corgo das Lajes 750	
Item á Capela de S. Gonçalo, onde jantei I	
Item á Villa de Sabará, por onde passa 1500	
pelo meio o rio de Sabará, e o das Ve-	
lhas à direita, caminho pessimo de subi-	
das, e descidas, pedregozo, mão pasto,	
todo de chapadas, e capões de matto de	
catinga.	

Note-se que no fim do Arraial de Santa Luzia ao sahir se passa pelo corgo da Calcada. Server b omission office O

### 

Estive em Sabará por molestias, dos que me acompanharão, e para ferrar as bestas. When the contract of the best of t

and the state of t

Sahi atravessando o rio de Sabará na Ponte pequena, e fui ao corgo da Paciencia . . . . . . . . . . . . 1000 Item ao Arraial Velho, onde no meio ha

L.	B.	8a L	. B.
	hum	corgo	500
		ao rancho do Pissarião	2250
		ao corgo assim dito	250
		á lavra, e corgo do Bromado	750
	Charles of the Sale	ao Arraial de Rapozos	1750
		ao corgo dos Rapozos	1500
		ao riacho do Padre pequens	1000
		ao rancho do dito	1500
		ás congonhas do Sabará	1750
		ao Arraial de Santa Rita, onde es-	
		ribeirão da Ponte pequena	750
	Item	ao corgo do Lima	750
200		ao Arraial de S. Antonio rio acima I	
	no m	eio delle está o ribeirão de S. Antonio	
	Item	ao corgo dos Machados	2750
	Item	ao corgo d'Almada, e estalagem do	
	Coice	d'agoa	750
		nho pessimo de serras, e ladeiras,	
	pasto	indigno, chapadas nuas, e algumas	
6 27	50 cating	gas n'altura de S. Antonio.	
		28	
		The are negregathered , 'e pare terra	
		Fui ao rancho, e corgo do Capão .	1750
		ao tancho do Ribeiro manso	
			400
15.5	THE PERSON NAMED IN	ao rancho da Chapada	PRESENTED
		ao ribeiro do Machado	
	ASSESSED TO SECURITY	ao corgo do Papudo	
		ao ribeiro das Pedras	
		no Arraial das Padras	

L.

O

0

0

3

3

L.

Fiquei em Villa Rica estes dias por molestia dos que me acompanhavão.

order is a mineral the rio are governor or more.

organism and the management of the

Fui ao corgo Passa dez novamente.	1750
Item ao corgo Tripui	1000
Item ao da Ponte	500
Item ao rancho da Venda neva	250
Item a hum corgo, cujo nome não pude	300
saber	200
Item a outro dito dito	200
Item a outro dito dito dito	200
Item ao rancho Tres Cruz	200
Item ao dos Tres Cricules, onde ha 3 cor-	
gos assim ditos	1000
Item á Capela da Boa Vista	1000
Item ao rancho do Vasconcellos	1750
Item ao de José Correia, e seu corgo	500
Item ao do Paiva	1250
Item ao do Capão	750
Item ao do Chiqueiro de fora, e corgo	750
THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T	1050
assim dite	1250
tiem a outro corpo sem nome.	500

L. B. 83	L. B.
Item ao corgo, e rancho das Laurinhas	200
Item a hum riacho	200
Item ao rancho do Alto do Morro.	1250
Item ao do Meio do Morro	2000
Item ao corgo assim dito	2000
Item ao Sobrado do Capitão Felippe	500
Junto delle corre hum corgo, e outro	i in
mais em distancia de	750
Item ao Arraial do Ouro branco	500
Caminho de serras, pastos pessimos, cha-	
padas nuas, apenas alguns pequenos ca-	
7 500 pões de matto acatingado.	
lead a sure major of the second 750	No.
177 - A sel-port an entrange for a speed of ment	
frem no rischo, e min da compar i de 1 500	
Fui ao rancho do Pacheco	
Item a Carreira Comprida	
Item ao corgo da Varginha	
Item ao seu rancho.	
Item ao rancho do Alto da Vargem	750
Item ao rancho Nove	750
1 2450 Item ao riacho dos Tabões	1000
Item ao riacho da Olaria, e seu rancho.	1250
Item á Villa de Queluz	1000
Item ao rancho da Bananeira	500
Item ao riacho dito.	500
Item ao rancho das Bandeirinhas dos Pi-	
nheiros	2250
Item ao das Bandeirinhas do Coelho	1500
Item ao riacho do Inferno	1750
Item ao rancho assim dito	150

3.

0 0 0

0000

L. B		L. B.
1,000	Item ao da Sambabaia	1 1000
7.60	Item a hum corgo	
405	Item ao rancho do Ribeirão, e riacho as-	House the
	sim dito	
250	Item ao corgo, e sitio das Pombas.	1
0901	Item ao riacho, e sitio do Cangalheiro	750
4 1750	Item ao corgo das Pomhas.	750
	Item ao Alto, e rancho do Caveira.	750
989	Item ao corgo do Caveira, e Villa de Bar.	1230
10000	bacena	
Clos	Item ao riacho, e rancho de José Ribeir	750
1055¢	Item a hum corgo as a colori, or men	
370	Item ao Registo Velho, e rio das Mortes	2000
	Item a hum corgo	
00010	Item a outro dito ,	250
	Item as rancho Novo. or	2250
	Item ao rancho, e fazenda a Borda d	ò
	Campo earges oh. siedo neojang . sigo :	1250
	Caminho de morros, mas soffrivel, cam-	2000
2 2500	pos, e pastos inferiores.	
	American programme and the state of the stat	
2000	. The a but config. it. it. is and a suff.	
995	tem & Reistaka se Joseph Sanest a 1995.	
1250	Fui a hum corgo.	250
10001	Item a outro	1500
750	Item a outre digue, de come a mon	750
950	Item ao rancho do Confisco	
078	Item a hum corgo	
900/00	Item a outro dito	
007	Item ao corgo, e rancho da Batalha.	
62.41	Item a hum corgo.	

L.	B. 87	C. B.
	Item ao engenho do Chapeo d'uvas	1750
	Item a Rossinha deste engenho	2250
	Item ao Sobradinho	750
	Item a Luiz Antonio	400
dp ei	Item aos Caqueiros, e corgo dito.	370
	Item ao rancho do Azevedo.	800
SOE X	Item ao rancho da Ponte grande e riacho	000
	assim dito	1000
	Item ao do Queirós	1250
	Item á Rossinha do dito.	1250
NU K	Item a hum corgo.	A PARTY OF THE PAR
080	Item a outro dito.	250
072	Item ao rancho de Antonio Moreira.	100000000000000000000000000000000000000
		750
7 2	Caminho por mattas, e pessimo pelas ser-	
-	90 ras, e morros.	
	Castinbo de mates, commander more	
	Steam of causes of 17 and page 199 to 1905	E C
	Compact State Compact Specification and Section 1999	
	Fui ao rancho, e riacho da Campeira.	2000
	Item ao corgo, e sitio Entre os Morros.	500
	Item a hum corgo.	600
學學	Item a outro dito.	1800
0.77	Item a outro dito	200
	Item ao sitio, e corgo do Alcaide Mór.	1000
OUS,	Item a hum corgo	1750
(500)	Item a outro	1000

Item ao sitio do Juiz de Fóra. . . .

Caminho de mattas, pessimo pelos morros,

3 600 principalmente até o Alcaide Mor.

0.



d,81 can about

The state of the s	
Atravessei o riacho de Juiz de Fóra,	
e fui a outro.	250
Item a outro.	1750
Item ao rancho do Marmello	1800
Item ao riacho, assim. dito	200
Item a Rossinha do Mideiros	1200
Item a outro rancho do dito	1200
Item ao rancho do Ribeirão e corgo dito.	200
Item ao riacho Ribeirão	450
Item a hum corgo.	450
Item a outro. ,	750
Item ao Registo de Mathias Barboza.	The last beautiful to
Caminho de mattas, pessimo pelos mor-	
ros, e pedras.	
of the continuous and the state of the state of	
Wil at rancing or garderste Camberra	
from no even o kish desertes Mayes.	
Fui a hum corgo.	1000
Item ao das Pitas	750
Item a outro dito	500
Item a outro dito	750
Item a outro dito	500
Item a outro dito	500
Item ao rancho, e corgo de Simão Pe-	300
reira.	
Item ao corgo, e rancho da Rossinha do	750
dito	DOWN NO
Item ao rancho da Vargem	Mary Control
atom no rancho da rargem	750

L. 1	B. 89	L.	В.
	Item a hum corgo		1000
	Item a outro.		
	Item ao rancho, e corgo da Rossinha a		
-1250			1100
	Item ao Registo da Paraibuna, cujo r		
	atravessei.		
dops	Caminho de matto, e pessimo de morros		
1002	e serras, principalmente depois da Ross		
4 1650	onha da negra.		
9691	. / Leaster is organ to composite of the	A.	
500	CAPITANIA DO RIO.		
Guar	em sa camina do democra O guer		
2000	en a hiun corre, 02.	A.	
改立	due is beneath the Character	4	
	Fui a hum corgo.		600
OPTI	Item a outro.		1150
087	Item ao rancho do Paiol	4	750
	Item a dous corgos, hum 250 braças	20	9.14
	outro 1500 diras.		1750
	Item a outros dous, hum 250, e outr		1400
	1750		2000
	Item ao riacho, e rancho da Farinha.		1500
1000	Item a tres corgos, hum de huma legoa	,	1250
	outro 1000 braças, e outro 400 ditas.	1	1400
coss	Item a hum. corgo		400
	Item ao Registo da Paraiba, cujo r	0	
24 000	atravessei.		1400
	Caminho pessimo de mattas com morros	,	
4 195	o e serras	112	
	The state of the s	事をあり	

The second state of the second	
Fui ao riacho, e rancho do Luca.	1250
Item ao rancho da Cruz	500
Item a dous corgos, hum 2000 braças,	
e outro 300.	2300
Item ao corgo, e rancho da Vargem	500
Item a hum corgo	
Item ao rancho, e corgo do Sabará	1250
Item a hum corgo.	500
Item ao rancho do Socupiru	1000
Item a hum corgo.	
Item á fazenda da Diviza.	2000
Item á do Pde anada de El	750
Item á do Pdo grande de fóra, e seu	
riacho.	
Item ao Pdo grande de dentro.	750
4 850 Caminho por mattas soffrivel.	
Part	2 1 0
Henr a cuttos dous 22 humb 250 , contro E mill	
1000	
Fui á Freguezia da Conceição do Al-	
feres, b. c. ab. h. had . compos . 200 0	1500
Item á Rossinha, e corgo de Joaquim dos	7250
Santos	1250
advirto que antes da Conceição ha dous	1000
corgos, e dous riachos notaveis, que por	
ommissão não assentei a distancia, e nem	
os seus nomes.	
Item a hum corgo	7.50
Item ao sitio Matto grosso	750
2,0000.	250

L.	B. 91 . L. B.
	Item ao sitio, e corgo Monte Alegre 750
	Item ao engenho do Saco 500
	Item a hum corgo 2500
	Item a outro 500
10022	Item ao rio de Santa Anna 1000
	Item ao engenho do Vernek 500
4	Caminho de mattas e serras.

of the country of the second o

Estive parado por me desaparecerem

Fui ao riacho de Domingos Alves 200
Item ao ribeirão do Paiol 500
Item ao rancho e corgo das Pedras 250
Item ao corgo Caxoeirinha 1000
Item a hum corgo 1200
Item ao riacho Caxoeira Grande 2250
Item ao rio de S. Pedro 11000
Item ao riacho do Barlão 1750
Item ao rio Otum, e fazendas do Bemfi-
ca, e Bento Antonio 800
Caminho de serras, e pasto inferior, exce-
3 2950 pto em Bemfica.

25

Fui a Irajd, caminho bom entre

Povoações, e corgos que ha neste intervallo, em razão de vir impossibilitado a fazello por molestia, e por isso apenas no-7 1500 to a distancia de 7 1500

jerren 26 terren ab orimine A such

Entrei na Côrte, e Cidade do Rio de Janeiro, e pela mesma razão supra não refiro as Povoações, e corgos que ha nes-3 1500 te intervallo. 3 1500

core, the section of Benefits Street, Charles I about con the to low thank of barrade or med Liver on sendant being myon a sathress on hard L 

Consultation of general constraint and artistical

the at hand to complete them along

A MARCHA, que aprezenta este Roteiro, he propria de quem caminhava com Tropa de pé, 18 cargas, fazendo observancias, e sem mudar diariamente de animaes; circunstancias que senão verificão em huma Parada, a qual marchará na fórma seguinte:

#### Maranhão

0001000000		CHIEF THE CONTRACT OF THE CANALISM
1	De S. Luiz aos Perizes	. 10,1500
2	A' fazenda das Merces	. 31,1500
2	A' Villa de Caxias	. 28
1	Ao Correntinho	. 11 1500
1		
3	A' Passage.	
1	A' Matriz de Pastos Bons	. 13
9	A' Batateira	THE RESERVE THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO
2	A' Ipoeira	
2	A' Malhada Redonda	
2	Ao Mirador	
5000		

#### Goiazes.

8	A Porto Real desde o rio Manoel Alves, onde por ora deve embarcar-se, e não se-								
	guir a estrada, infestada de Gentio, e								
	sem moradores								
	Ao Arraial da Chapada								
2	Ao Salobro								
	A S. Domingos Arraial 31 650								

D.	94	L. B.
2	A' Malhada Alta	. 34 1480
1	A S. Domingos, que já entra em Min	
	Geraes.	
	which the strains which related the artists	
	Minas Geraes	
	and the light distribution as a design with	
2	A S. Miguel no rio	
2	Ao rio do Sono	. 27 2800
2	Ao Lavado	. 22 2850
2	Ao Eelix Barboza	-, 20 2750
(2	A Villa Rica	. 92 2270
3	Ao Registo do rio Paraibuna	. 48 2260
	8s	
002	Rio de Janeiro	LA A
	were and a second second	
2	A' Corte do Rio de Janeiro.	
50 L	Dias	686 2760
	Berlin Comment of the	A 8
	you	
	Woods Reduide	
	DE COLUMN TO THE OWNER OF THE OWNER OF	
	A CONTRACT OF THE PARTY OF THE	
	with Arm deads o sin florest Alver	8 -8
	ple on devel on language, a ulfa de-	
19 9	a caredo, inforesta do Gentio, e	
GOTE .		
057		
95/4/6		

qui gán do te : ao á I ma

feri me gen em a 2

do son de o I nho

rigi ria são pal ros mo

din

Sebastião Gomes da Silva Berford.

#### ADVERTENCIAS.

Declaro que em Officio de 26 de Outubro de 1809 avizei ao Governador e Capitão General do Maranhão, que a canoa expedida pelo rio Itapicuru acima, chegára ás Castanhas em 23 do dito mez, e anno, quando do Itinerario consta haver chegado em 22 pela noite: mas o Officio reporta-se ao dia, em que, ella foi ao porto da fazenda, e o Itinerario ao em que chegou á primeira roça, feita á beira do rio, onde já se chama Castanhas.

Declaro mais, que equivocadamente avizei ao referido Governador em Officio de 9 de Novembro do mesmo anno haver sahido do Arraial do Principe Regente em 3 desse mez, e chegado á Matriz do Julgado em 5, quando realmente, como digo no roteiro, sahi a 2, e cheguei a 4.

Declaro mais, que em Officio de 30 de Dezembro do dito anno avizei ao sobredito Governador por erro de somma ser a distancia desde Maranhão até Porto Real de Goiazes maior do que na realidade era, e o mostra o Itinerario, se bem que já me anticipei a fazer-lhe conhecer este engano com a remessa da copia do Itinerario.

Declaro finalmente, que sendo-me permittido corrigir a participação, e roteiro que entreguei na Secretaria dos Negocios da Guerra, antes de dalla á Impressão acontecerá por isso differençar esta Collecção nas palavras alguma couza das mais participações, e roteiros, entregues ás outras Secretarias, assim como o mesmo mappa, pela ordem que tive de accaescenta-lo, e diminui-lo em partes.

and the a court of the children again a cup in -off square of the same and the contra column to many on the control of the case of the do como tomo separate de contrata de como con como con districtive appropriation of the engine and appearing has broaden appeared to a consultation of the China comparison are preparable and the little and

Pay

12

16

18

35 36 39

46



### ERRATAS.

San Francis			Purmit of So
Pag.	Lin.	Erros.	Emendas.
30	17	A penas calcul	Apenas
8	14	Illusrrissimo	Illustrissimo
12	27	Concesdeo	Concedeo
13	19	.Acces	* Aos
14	25	Matas	No 14 Person
15	27	Matas	Mattas
16	9	Matas	January () 4 Br
15	9	Lodo and and and and	Codó
18	31	Evando	Levando
19	8	Inegavel	Innegavel
22	23	Mesmo do	Mesmo o do
30	9	Cheada	Chegada
31	1	Croata	Croatá
35	9	Venda	Vereda
36	9	Itapicum .	Itapicurti
39	3	Pasto de matto	Pasto, e tiras de matto
	18	5 L. 1500 B.	6 1500
46	14	225 B.	2250
48	22	Lagiado	Lageado
52	18	the holdment of sea	Falta a somma 6 L.
	20	parada	Parada
53	2	2 L.	2 L. 2000 B.
	3	2000 B.	Nada
56	8	Arica	Arcia
	18	Btejo	Brejo
	21	Pesto	Pasto

62	18	A SATAS	Falta a somma 7
64	15		A quantidade 1
65	6	Oruceira	10
	10	Oruceira	} Orucuia
66	3	Ultimo caminho	Ultime; caminho
70	10	Barroção	Barrocão
	13	Barroção	3 Darrocao
83	1	200 B.	2000 B.
89	15	Diras	Ditas //
90	- 7	Sabará	Cabará
93	4	Observancias	Observações Observações
95	25	Impressão acontece	erá Impressão, acontecerá

He de notar que para não augmentar o numero das erratas se ommittem algumas da virgulação, e outras orthograficas, visto que não invertem o sentido

39 Partia de moseo

charty

Pates, erins de marco

. I L. ecoe B.

STREET,

## MAPPA

EM QUE SE VÊ SEPARADAMENTE, E POR JUNTO, MAS EM RESUMO, as Cidades, Villas, Freguezias, Arraiaes, Fazendas, Rios, Riachos, que ha desde a Cidade de S. Luiz do Maranhão até á Côrte do Rio de Janeiro, pela estrada constante deste Itinerario, com declarações das legoas, braças, dias de viagem, e falhas, que houverão.

Capitanias.	Cidades.	Villas	Freguezias.	Fazendas.	Arraiaes.	Rios.	Riachos,	Legoas.	Braças.	Dias.	Falbas.
Maranhão. De S. Luiz até o rio Manoel Al- vares o Grande.	i	Í	4	48	1	5	54	221 ou 235	1500	42,	23
Do rio Manoel Alvares e Grande até Campos de Fora.		1		49	6	8	206	219	1630	37	33
Minas Geraes. De Campos de Fora até o rio Pa- raibuna.		4	1	160	14	12	234	210 04 203	130 ou 2880	40	29
Rio de Janeiro. Do rio Paraibuna até à Corte.		OVEIJ18	101	20		4	36	27	2750	6	ı
Total do Maranhão atê o Rio de Janeiro.	2	6	6	277	21	29	530	679 ou 686	10 04 2760	125	86

EM QUE SI VÈ SEPAR.

as C'idles, Vollas, l'equazion

3. Liet de bim seldo me a Gi
declaraches sias les

AND STREET

Do S. Lula att 6 vis Monnel S.

Do n'is Almend Almares o Counter of Counter of Counter of States

Muas Esrats. De Gampas de Fora ale o río Parailwass

the rie Parations of the Core

Total de Marandas ant a Rho de Janeiro.

